

Vil du ha mere POV?

Sætter du pris på os? Støt POVs særlige mix af debat, ekspertanalyser og borgerjournalistik!

25 kr./md. →

50 kr./md. →

100 kr./md. →

pov. INTERNATIONAL

NYE STEMME, SYNSPUNKTER OG JOURNALISTIK - ONLINE HVER DAG - UGEBREV HVER FREDAG



Margaret Atwoods nye roman: Gru og håb for Gileads døtre

af Lotte Ladegaard

Publiceret 01/11/2019 i Bøger/LIGESTILLING

BØGER // ANMELDELSE – Hvis du har læst *Tjenerindens fortælling* af Margaret Atwood, har du formentlig også sluttet tv-serien af samme navn. Ingen af delene giver svar på, hvad der sker med rædselsregimet Gilead på længere sigt. Svaret kommer nu her tre et halvt årti senere end den oprindelige tjenerindefortælling. Det sker i Atwoods nye roman *Gileads døtre*.

Gileads døtre af Margaret Atwood er ikke nogen nem bog at anmelde. Ikke fordi den ikke er fantastisk, for det er den.

Det er bare næsten umuligt at skrive noget som helst om indholdet uden at røbe væsentlige elementer, som læseren selv skal have lov at opleve og fundere over.

“

Kære læsere. Alt, hvad I nogen sinde har spurgt mig om Gilead og dets opbygning, er

vi lever i – Margaret Atwood

Inden bogen udkom på engelsk, har Atwood selv kun udsendt ganske få [linjer](#):

“Kære læsere. Alt, hvad I nogen sinde har spurgt mig om Gilead og dets opbygning, er brugt som inspiration til denne bog. Eller næsten alt. Resten er inspireret af den verden, vi lever i.”

Jeg og mange andre læsere, der slutte [Tjenerindens fortælling](#), da den udkom i 1985, sad tilbage med en myriade af spørgsmål.

Håbet om at få at vide, hvad der videre skete med tjenerinden og hendes medsøstre, da bogen bogstaveligt talt sluttede med et spørgsmålstegn, opgav jeg dog aldrig helt.

Atwood har nemlig også ladet sin [Maddaddam](#)-trilogi udkomme over flere årtier.

Gilead 15 år senere

I mellemtiden har vi så fået tjenerindefortællingen som tv-serie, der for længst har bevæget sig ud over bogens historie. Hvordan skriver man en bog-fortsættelse, mens en serie er i gang med en uafsluttet fortælling, der foregår umiddelbart efter den første bogs afslutning?



FORFATTER MARGARET UNDER TEXAS BOOK FESTIVAL I AUSTIN, TEXAS, USA I 2015. TAGET AF LARRY D. MOORE OG BESKÅRET AF POV. WIKIMEDIA.COMMONS © 2015 LARRY D. MOORE. LICENSE CC BY-SA 4.0.

Det gør Atwood elegant ved at lade *Gileads døtre* foregå 15 år senere end den første bog og efter seriens formodede afslutning.

Ligesom *Tjenerindens fortælling* går *Gileads døtre* lige på og hårdt med en unavngiven fortæller uden forklaringer om tid og sted. Det kan godt virke lidt forvirrende, hvis man intet har læst om bogen på forhånd.

Det er derfor en fordel at vide, at romanen er en fortsættelse til *Tjenerindens fortælling*. Det er også en klar fordel at læse *Tjenerindens fortælling* først.

I Gilead-universet har elitens mænd fravalgt flertallets – kvinder, børn og mænd med lavere status – frihed til selv at vælge.

Igennem tre fortællerstemmer giver *Gileads døtre* et kirurgisk skarpt billede af det modne, magtfuldkomne regimes ræddenskab, korruption og rygstickeri.

Atwood har indflettet meget direkte referencer til en af virkelighedens brutale perioder i amerikansk historie.

I bogen slipper tjenerinder ud af Gilead ved hjælp af oprørsorganisationen *the Underground Femaleroad* (Den Underjordiske Kvindevej).

I 1800-tallet etablerede det hemmelige netværk the [Underground Railroad](#) (Den Underjordiske Jernbane) flugtruter og sikre opholdssteder til bortløbne slaver på vej mod nord.

“

Frihed er et tungt læs, en stor og mærkværdig byrde for sjælen at tage på sig. Det er ikke let. Det er ikke en gave, man får givet, men et valg, og det valg kan være svært
– Ursula K. Le Guin

Hun lægger heller ikke skjul på, at hun mener, at det kan ske igen.

“Frihed er et tungt læs, en stor og mærkværdig byrde for sjælen at tage på sig. Det er ikke let. Det er ikke en gave, man får givet, men et valg, og det valg kan være svært,” citerer Atwood den nu afdøde amerikanske forfatter [Ursula K. Le Guin](#) for i starten af *Gileads døtre*.

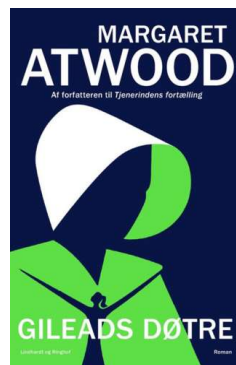
I *Gileads døtre* er der stof til eftertanke for enhver. Måske især for den del af de mandlige læsere, der har svært ved at forstå, at nogle kvinder bliver foruroligede over abortforbud, eller at kvinder har behov for at ytre sig om overgreb via #metoo-bevægelsen.

Hvis man hører til de læsere, der mener, at et Gilead aldrig ville kunne opstå i den moderne vestlige verden, kan man vælge bare at læse bogen som velskrevet, gruopvækkende underholdning.

Alle læsere bør kunne glæde sig over det et håb, som man kan takke bogens kvinder for.

Udkommer på dansk 15. november

Endnu er det længe ventede svar på Gileads udvikling ikke udkommet på dansk, men man har siden september kunnet finde originalversionen under titlen *The Testaments* i flere danske boghandler.



Atwood har modtaget den britiske bogverdens pris [The Booker Prize 2019](#) for den anmelderroste engelsksprogede version.

Bogen udkommer på dansk 15. november under titlen *Gileads døtre*.

Margaret Atwood: *Gileads døtre*. Lindhardt og Ringhof, 432 sider, 299,95 kr.

Topfoto: Demonstranter klædt som tjenerinder under kvindemarch i Boston, USA, 2019. Af [Kai Medina \(Mk170101\)](#) [Wikimedia Commons](#).

FACEBOOK

TWITTER

LINKEDIN

PINTEREST

TAGS:

BOOKER PRIZE 2019

GILEAD

GILEADS DØTRE

LOTTE LADEGAARD

MARGARET ATWOOD

THE TESTAMENTS

DU KAN MÅSKE OGSÅ VÆRE INTERESSERET I FØLGENDE:

04/12/2019

Sara Omars nye bog kalder på opgør med berøringsangsten

BØGER // ANMELDELSE – Der er få formildende omstændigheder i Sara Omars nye bog Skyggedanseren. Alligevel

22/11/2019

Bæredygtigt sommerhusområde under pres

BÆREDYGTIGHED // TURISME – Borgere i Vester Husby kæmper en ulige kamp mod Holstebro Kommune, som

20/11/2019

I dag er det Børnekonventionens fødselsdag – hurra, hurra, hurra

BØRNERETTIGHEDER – I dag, den 20. november, fylder FN's Konvention om Barnets Rettigheder 30 år. Det



Researcher, skribent, fotograf, kursusleder og projektrådgiver med eget firma. Især fokus på rettigheder, børn og unge samt Asien og Afrika. Jeg er uddannet fra Danmarks Journalisthøjskole i 1993 og selvstændig konsulent og freelancejournalist siden 1999. Ind i mellem dog med længerevarende kontrakter og enkelte fastansættelser:

- Teknisk rådgiver på deltid i Bangladesh for Red Barnet (2005-2009)
- Teknisk rådgiver for Ulandssekretariatet i Bangladesh (2002-2004)
- Freelancejournalist med base i Sri Lanka (1999-2002 samt 2004-2005)
- Journalist hos Red Barnet (1995-1999)
- Journalist på Ritzau (1993-1995)

Kontakt mig via www.lotteladegaard.dk og honorer min blog via Mobile Pay på 27 30 17 89.

Foto: Kim Dang Trong.



M E S T L Æ S T E

Vi har vidst det i mange år: Tidspres smadrer medarbejdernes nervesystem

af Thomas Milsted | posted on December 3, 2019 | under Arbejdsmarked, POV Business

Kvinden på bænken er nogens mor – Maries historie

af Mai Trosborg Rasmussen | posted on November 30, 2019 | under Essays, Liv & Mennesker

Hele jobcentersystemet må laves om – det nedbryder syge mennesker

af Maj Thorsen | posted on November 27, 2019 | under Danmark, Politik & Samfund

P O V A B O N N E N T

POV har ingen betalingsmur, vi er uafhængige og non-profit – men vi har brug for hjælp. Kan du støtte vores arbejde?

Har du mulighed for at støtte POV med et fast månedligt beløb på 25, 50, eller 100 kr., kan du gøre det direkte med Visa eller Mastercard.

Det er nemt og hurtigt, og aftalen kan opsiges med øjeblikkelig virkning.

25 kr.

50 kr.

P O V I N S T A G R A M